KULTURA-POLITIKA ETA EUSKARA ARLOA
EUSKARA

BALDINTZATEKNIKOEN AGIRIA
PLIEGO CLÁUSULAS TÉCNICAS

BASAURIKO IKASTETXEETAN «ANTZERKIGINTZA» PROGRAMA LANTZEKO KONTRATUA

Euskara Zerbitzu honek Kontratazio eta Zerbitzuetako Atal horri eskaera egiten dio Basauriko ikastetxeetan «Antzerkigintza» programa lantzeko kontratua izapidetzen hasi dadin ondoren zehazten diren baldintza teknikoen arabera.

Basauriko ikastetxeetako Lehen Hezkuntzako 5. mailako eta DBHko 1. Zikloko ikasleei zuzendutako antzerki eskolak antolatu, kudeatu eta ematea kontratatzeko.

1-KONTRATUAREN XEDEA

1.1 Zerbitzuaren helburu orokorra

Kontratu honen helburua da Basauriko Lehen Hezkuntzako ikastetxeetan antzerki eskolak antolatzea, kudeatzea eta ematea.

Tailerrak eskolaorduetan izango dira LHko 5. mailako ikasleei zuzenduta, edota 4. mailakoei, ikastetxeak horrela eskatu badu Euskara atalean.

1.2 Zerbitzuaren helburu zehatzak

Tailer hauetan ikuspegi komunikatiboan sakonduko da, horretarako dinamika egokiak erabiliko dira. Horren helburua da hizkuntza-komunikaziorako gaitasuna lortzea; izan ere, helburu hori lortzeko antzerki eta dramatizazio teknikek badituzte hainbat ezaugarri gaitasun horren lanketarako pare-parera datozenak. Horregatik ikastetxeetan lantzearen garrantzia.

CONTRATO PARA EL PROGRAMA "ANTZERKIGINTZA" EN LOS CENTROS DE ENSEÑANZA DE BASAURI

El Servicio de Euskera solicita al Departamento de Contratación y Servicios que comience con el procedimiento de contratación del programa "Antzerkigintza" en los centros de enseñanza de Basauri, de acuerdo al pliego de cláusulas técnicas que se desarrolla a continuación.

Para contratar la organización, gestión e impartición de talleres de teatro a alumnado de 5º de primaria en los centros de enseñanza de Basauri.

1-OBJETO DEL CONTRATO

1.1 Objetivo general del servicio

El presente contrato tiene por objeto la organización, gestión e impartición del programa de talleres de teatro en los Centros de enseñanza de Educación Primaria en Basauri.
Los talleres serán en horario escolar y estarán dirigidos al alumnado de 5º curso de primaria, o de 4º curso en el caso de que el centro así lo solicite en el departamento de Euskera.

1.2 Objetivos específicos del servicio

Se profundizará en el aspecto comunicativo, utilizando para ello dinámicas adecuadas. Se pretende mejorar con ello la capacidad comunicativa lingüística; y para lograr dicho objetivo el teatro y la dramatización tienen numerosas propiedades que los hacen convenientes para el trabajo de dicha competencia. Por ello la importancia de trabajarlo en las aulas.

Ikasleek euskara normaltasunez erabil dezaten nahi da, hizkuntza bizia ikasiz eta landuz, motibazioz eta modu atseginean.

Se pretende que el alumnado tenga un uso normalizado del euskera, aprendiendo y cultivando el lenguaje vivo, de un modo agradable y motivador.

Proiektuak euskararen ahozkotasunean sakontzeko eta ikasleen ahozkotasun maila sendotzeko eta hobetzeko proposamena jasoko du. Izan ere, Udalaren Euskara Sustatzeko Ekintza Planean, euskararen ahozko erabilera indartzeko ekintza modura jasotzen da herriko ikastetxeetan antzerkigintza programa eskaintzea eta lantzea.

El proyecto recogerá la propuesta para mejorar y reforzar el nivel oral del alumnado y profundizar en la expresión oral del euskera. Precisamente, en el Plan de Acción para la Promoción del Euskera del Ayuntamiento el ofrecer y trabajar el programa de teatro en los centros escolares del municipio se recoge como acción para reforzar el uso hablado del euskara.

2- ZERBITZUAK IZANGO DITUEN EZAUGARRIAK

2- CARACTERISTICAS DEL SERVICIO

Programaren iraupena ikasturtekoa da, urteko urriaren 1etik hurrengo urteko maiatzaren 31ra bitartean; formazio saioak urriaren 2. hamabostaldian hasiko dira eta apirilaren 30ean amaituko dira, maiatzean ikasturte amaierako ekitaldia antolatuko da Basauriko Udaleko Euskara Zerbitzuarekin adostutako data eta lekuetan.

La duración del programa es de curso escolar, esto es, entre el 1 de octubre del año en curso y el 31 de mayo del siguiente año; las sesiones de formación se impartirán a partir de la segunda quincena de octubre hasta el 30 de abril, y en mayo se organizarán la actividad de fin de curso, en las fechas y lugar acordados con el Servicio de Euskera del ayuntamiento de Basauri.

Taldeen banaketa, hala nola bakoitzarentzako egutegi berezia ikastetxe bakoitzarekin adostuko da, bakoitzak duen eskola-egutegia kontuan hartuz. Beraz, lan-egutegia, eta ordutegia esleipendunak zehaztuko du ikastetxez ikastetxe zuzendaritza taldearekin adostuta, eta beti ere Basauriko Udaleko Euskara Zerbitzuari jakinarazita.

La distribución de grupos, así como el calendario específico para cada uno de ellos se acordará con cada centro, teniendo en cuenta el calendario escolar de cada uno de ellos. Por lo tanto, el adjudicatario concretará centro por centro, y en coordinación con el equipo directivo, el calendario laboral, y el horario, todo ello notificándolo en servicio de Euskera del Ayuntamiento de Basauri.

Edozelan ere, gutxienez 24 eskola ordu egin beharko dira talde bakoitzean.

En cualquier caso habrá que impartir un mínimo de 24 horas de clase en cada grupo.

2021-2022 ikasturteko taldeen aurrikuspena ondokoa da:

La previsión de grupos para el curso 2021-2022 es la siguiente:

IKASTETXEA	ORDUAKASTEAN	TALDEKOPURUA
Arizko ikastola	3	3
Basozelai-Gaztelu ikastetxea	2	2
Kareaga Goikoa ikastetxea	1	1
Bizkotxalde ikastetxea	1	2
José Etxegarai ikastetxea	2	2
San José ikastetxea	2	2
Cooperativa Basauri ikastetxea	2	2
Sofia Taramona	2	2
GUZTIRA	**15**	**15**

Ikasturtearen hasieran edota ikasturte batetik bestera aurrikusitako talde kopurua aldatuko balitz, taldeko prezioari dagokion aldea aplikatuko litzaioke indarrean legokeen kontratua aldatuz.

En el caso de que al inicio del curso o de un curso a otro el número de grupos variara respecto a lo previsto, se modificaría el contrato vigente aplicando la diferencia en base al precio/grupo.

3- ZERBITZUAREN ZEHAZTAPENA ETA ADJUDIKAZIODUNAREN BETEBEHA-RRAK

3- DETERMINACIÓN DE LOS SERVICIOS Y OBLIGACIONES DEL ADJUDICATARIO

3.1- Antzerki eskolen plangintza egitea eta Kudeatzea

-Antzerki klaseen urteko egitaraua egingo du eta abian jariko du, Euskara Zerbitzuarekin bat etorriz. Egitarauak helburuak, ekintzak eta kronograma jasoko du.

-Zerbitzua kudeatuko du.

3.1- Confección y gestión del programa de clases de teatro

-Elaborar y poner en marcha de acuerdo con el Departamento Municipal de Euskera la programación del curso. La programación recogerá objetivos, programa y actividades a realizar

-Gestionar el servicio

3.2- Eskolen kontrola eta jarraipena

-Zerbitzuaren jarraipena eta ebaluaketa egingo ditu

-Basauriko Udalak garatutako prozesuari buruz informazio osoa, zuzena eta zehatza izan beharko du. Beraz, aldian-aldian, koordinazio-bilerak burutuko dira udalarekin, egindako lana baloratuz.

3.2- Control y seguimiento de las clases

-Realizar el seguimiento del servicio, así como su evaluación

-El ayuntamiento de Basauri deberá tener información directa y exhaustiva de todo el proceso desarrollado. Por lo tanto, periódicamente se realizaran reuniones de coordinación con el Ayuntamiento.

3.3- Koordinazio lanak

-Udaleko Euskara Atalarekin koordinatuko da, zerbitzuaren garapenarekin zerikusia duen orotan.

-Ikastetxeetan arduradunekin koordinatuko du programaren garapena bera.

Enpresa adjudikaziodunak, koordinatzaile tekniko edo arduradun bat izendatuko du, Udalarekin harremanetan egoteko solaskidea izango dena eta zuzendaritza lanak egingo dituena.

3.4-Ikasturte amaierako ekitaldia

Ikastetxe guztiek ikasturte amaierako jardueran parte hartuko dute. Jarduera hori "Eskolarteko Antzerki Topaketa" izango da, edo enpresak proposatzen duen jarduera alternatiboa Euskara Zerbitzuarekin eta ikastetxeekin adostutakoa.
Ikasturte amaierako topaketaren edo jardueraren antolaketaz arduratuko da empresa adjudikazioduna. Udalari dagokio jarduera horren publizitatea egitea eta saioak grabatzea, eta horretarako beharrezko langileri teknikoa izatea (argi- eta soinu-teknikaria, eta jarlekuzaina), eta jarduera hori aurrera eraman ahal izateko argi- eta soinu-material teknikoa bermatzea.

3.5-Proiektuaren ebaluaketa

Ikasturtearen amaieran, garatutako jardueraren balorazio zehatza aurkeztuko da, ikastetxez ikastetxe, paperean zein formatu elektronikoan. Era berean, txosten horretan parte-hartu duten ikastetxeen balorazioak jaso beharko dira, ikastetxeko irakasle arduradunarenak eta zuzendaritzarenak.

3.6 Hizkuntzarekin lotutako baldintzak.

Kontratu honek nahitaez bete behar du, euskararen erabilerarekin lotutako araubidea, besteak beste Euskararen

3.3- Labores de coordinación

-Coordinación con el Departamento Municipal de Euskera en todo lo que tenga que ver con el desarrollo del servicio.

-Coordinación con las personas responsables de los centros escolares el desarrollo del programa en sí.

La empresa adjudicataria designará una persona coordinadora o responsable, que será la persona interlocutora con quien se relacionará el Ayuntamiento.

3.4-Actividad fin de curso

Todos los centros escolares participaran en la actividad fin de curso que podrá ser el "Encuentro inter-escolar de Teatro" o actividad final de curso alternativa que se proponga por la empresa y se consensue con el Servicio de Euskera y los centros escolares.
Así, la empresa adjudicataria asumirá la organización de los encuentros o actividad fin de curso. El ayuntamiento se encargará de la publicidad y grabación de esta actividad, así como de dotar del personal y material técnico necesario (técnico de luces y sonido, y personal de acomodación), para la celebración de la misma.

3.5-Evaluación del proyecto

Al final del curso se presentará una valoración detallada de la actividad desarrollada, en formato papel o informático. Del mismo modo, en dicho informe se deberán incluir también las valoraciones de los centros participantes, del profesorado responsable y de la dirección del centro escolar.

3.6 Condiciones relacionadas con el idioma.

Este contrato debe cumplir con la normativa en cuanto al uso del euskera, regulada en la Ley Básica 10/1982, de 24

Erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legea, eta hori garatzen dituzten arauak, horien artean, Basauriko Udalaren euskararen erabilerari buruzko Araudia.

Azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoak, 36.6 artikuluan ezartzen duenez, kontratua gauzatzeko hizkuntza-baldintzei dagokienez, honako printzipio hauek hartuko dira kontutan: proportzionaltasun-printzipioa bermatuko da, kasu bakoitzean dauden ezaugarrien, xedearen eta hartzaileen arabera; kontratuaren bidez bete behar diren eginkizuneai lotuta egongo dira; eta enpresak bere baliabideen edo besteen baliabideen bitartez egiaztatu ahalko ditu.

Kontratuaren xede den prestatzioaren berezko ezaugarriak kontratua euskaraz gauzatzea eskatzen dute; izan ere, Basaurin D eredua baino ez dago Lehen Hezkuntzan, eta antzerkigintza programa jasoko duten ikasleak Lehen Hezkuntzakoak dira. Bestalde, kontratua aurrera eramango duenak euskaraz izango ditu aurrez-aurre, e-postaz, zein telefono bidezko harremanak herriko eskoletako eta udaleko ordezkariekin.

Horregatik, programa honetan lanean arituko diren arduradun eta hezitzaileek Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoko Euskara C1 tituluaren jabe izan beharko dira. Titulu hori izan ezean, enpresak behar besteko dokumentazioa aurkeztu beharko du egiaztatzeko langile horrek irakasle edota monitore lanak bete dituela azken urteetan euskaraz jarduera ludiko-didaktikoak garatzen 12 urte bitarteko umeei zuzenduta.

4. BALIABIDEAK

Enpresa kontratistak, bere aldetik, zerbitzua emateko beharrezkoak diren ekipo eta baliabide materialak eta giza

de noviembre, de normalización de uso del euskera y en su normativa de desarrollo (entre otros, el Reglamento sobre la utilización del uso del euskera del ayuntamiento de Basauri).

El Decreto 179/2019 de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi, en el artículo 36.6 establece, sobre las condiciones lingüísticas de ejecución del contrato, que se basarán en los siguientes principios: se garantizará el principio de proporcionalidad en función de las características, el objeto y las personas destinatarias en cada caso; estarán ligadas a los cometidos a llevar a cabo mediante el contrato; deberán ser acreditadas por la empresa tanto con medios propios como, en su caso, con medios externos.

Las características inherentes de las prestaciones del contrato piden que el contrato se lleve a cabo en euskera, ya que en Basauri en Educación Primaria tan solo existe el modelo D y el alumnado que va a participar en el programa de Antzerkigintza es precisamente de Educación Primaria. Por otro lado, todas las comunicaciones, ya sean por correo, por teléfono o en persona, bien con los centros escolares, bien con los responsables del ayuntamiento, se realizarán en euskera.

Por todo ello, los y las responsables y educadores que van a formar parte del programa deben estar en posesión del título C1 de euskera del Marco Común Europeo de Referencia. En caso de no estar en posesión del citado título, la empresa deberá presentar la suficiente documentación para acreditar que esa persona ha desarrollado en los últimos años labores de monitor/a o educador/a en actividades lúdico-didácticas dirigidas a menores de 12 años, en euskera.

4. MEDIOS

La empresa contratista aportará los equipos y medios materiales y personales para la prestación del servicio. Además

baliabideak jarriko ditu. Bestalde, enpresak programa aurrera eramateko kontratatutako langile guztiek egiaztatu beharko dute badutela tailerrak egiteko behar besteko kaudimen teknikoa. Horretarako, saioak emango dituzten monitore-hezitzaileen curriculum vitaeak erantsi beharko dizkiote eskaintzari. Beharrezkotzat jotzen da Antzerki Eskolan edo Arte Dramatikoan berariazko prestakuntza egina izatea, bai eta antzerkigintzarekin zerikusia duten gaietan prestakuntza osagarria, espezializatua izatea, ikastaroak.

todo el personal contratado por parte de la empresa para llevar cabo el programa deberá acreditar cualificación técnica suficiente para el desarrollo de los talleres aportando junto con la oferta el curriculum vitae de los monitores/as, educadores que impartirían las sesiones. Se considera necesario haber realizado formación específica en Escuela de Teatro o Arte Dramático, asi como cursos de formación complementaria, especializada en materias relacionadas.

Esleipendunari dagokio sor daitezkeen laneko bajak betetzea.

Corresponderá al adjudicatario/a cubrir las bajas laborales oportunas.

Programarako kontratatutako langileei dagokienez, enpresak edo erakunde esleipendunak laneko, Gizarte Segurantzako, lan-arriskuen prebentzioari buruzko eta abarreko legedia bete beharko dute.

En relación a los/as trabajadores/as contratadas para este programa la empresa o entidad adjudicataria deberá cumplir la legislación laboral, de Seguridad Social, y de prevención de riesgos laborales y demás.

Kontratua amaitzean, enpresa edo entitate esleipendunak dagozkion agiriak aurkeztuko ditu, hain zuzen ere, kontratatutako langileen Gizarte Segurtasun baldintzak bete direla egiaztatzen dutenak.

A la finalización del contrato la empresa o entidad adjudicataria presentará los documentos correspondientes, que certificarán que se han cumplido las obligaciones y de Seguridad Social para con los trabajadores/as contratadas.

Era berean, zerbitzuko langile izan, eta lanean adin txikikoekin harremanetan dauden guztien aurrekari penal espezifikoen egiaztagiriak aurkeztu beharko ditu enpresak, hain zuzen ere, sexu-delituei buruzkoak. Hala egiteko xedatzen du Haurrak eta Nerabeak Babesteko Sistema aldatzea arautzen duen uztailaren 28ko 26/2015 Legeak.

En cumplimiento de la Ley Orgánica 1/196 de Protección Jurídica del menor, modificada por la Ley 26/2015 de 28 de julio de Protección de la infancia, se presentarán certificados de antecedentes penales específicos sobre delitos sexuales de todas las personas trabajadoras del servicio que en el desempeño de sus funciones trabajen en contacto con menores.

5. UDALAK BALIABIDE NAHIKORIK EZ

Ikusita ikastetxeen aldetik dagoen eskaera, eta programak azken urteotan izandako harrera ona, beharrezko jotzen dugu zerbitzu hori kontratatzea, Udalak ez baitauka zerbitzu hori eman ahal izateko berezko baliabiderik, ez pertsonalik, ez materialik.

5. INSUFICIENCIA DE MEDIOS

Vista la demanda que hay por parte de los centros escolares y la buena acogida que ha tenido el programa en los últimos años, consideramos necesario contratar dicho servicio, ya que el ayuntamiento no dispone de los recursos necesarios, ni materiales ni personales para contratarlo.

6. EPEA

Kontratuaren iraunaldia 2 ikasturtekoa izango da, eta beste ikasturte batez luza daiteke. Ikasturte bakoitza urriaren 1etik edo kontratua sinatzen den egunetik hurrengo urteko maiatzaren 31 arte izango da.

6. PLAZO

El ámbito temporal del contrato será de 2 cursos escolares, entendidos cada uno de ellos desde el 1 de octubre o fecha de firma del contrato hasta el 31 de mayo del año siguiente, con una posible prórroga de un curso escolar.

7. PREZIOA

- Gehienezko prezioak:
    - Eskola saioetarako eta horiekin lotutakoetarako: gehienez 50,00 euro, talde eta ordu bakoitzeko.

7. PRECIO

Precio máximo:

- Para los sesiones escolares y todo lo relacionado con ellas: máximo 50,00 euros por grupo y hora.

Aurreikusitako kopuruak:

Cantidades previstas:

2021. urtea	10 saio urritik abendura	7.500,-€
2022. urtea	14 saio urtarriletik maiatzera, eta ikasturte amaierako ekitaldiaren antolaketa gastua, 3 saio talde bakoitzeko, barne. 10 saio urritik abendura	20.250,-€ (12.750 + 7.500)
2023. urtea	14 saio urtarriletik maiatzera, eta ikasturte amaierako ekitaldiaren antolaketa gastua, 3 saio talde bakoitzeko, barne.	12.750,-€

Antzerki topaketetarako edo ikasturte amaierako ekitaldia prestatzeko gastua 3 saiokoa izango da, hezitzaile bakoitzerako.

El gasto para preparación de “Antzerki topaketak” o actividad fin de curso se calculará a razón de 3 sesiones por monitor/a y grupo.

8. LANAK LOTEETAN BANATZEA

Lanak loteetan banatu beharrari dagokioenez, adierazi nahi dugu kasu honetan ezinezkoa dela, horrek zailagoa egingo lukeelako kontratuaren lana aurrera eramatea, eta lan hori ez litzatekeelako behar bezala beteko. Kontratuaren xedean sartzen diren prestazioetatik aparte egiteak, hau da, horien gauzatzearen koordinazioak, zaildu egiten du ikuspuntu teknikotik kontratua behar bezala betetzea.

8. DIVIDIR EL TRABAJO EN LOTES

En cuanto a la obligatoriedad de dividir el objeto del contrato en lotes, en este caso la división no es posible porque supondría una dificultad en la ejecución del contrato y resultaría ineficiente. La realización independiente de las prestaciones comprendidas en el objeto del contrato; esto es, la coordinación de la ejecución de las mismas, dificulta la correcta ejecución del mismo desde el punto de vista técnico.

9. KAUDIMEN TEKNIKOA

Izangaiek egiaztatu beharko dute azken bi urtetan antzerki-tailerrak emateko kontratu bat gutxienez izan dutela, eta ikasturtean zehar 270 ume eta gaztek gutxienez, parte hartu dutela tailer horietan.

10. KONTRATUA EGIKARITZEKO BALDINTZA BEREZIAK

- Egikaritzeko baldintza bereziak, ingurumenaren alorrean:

Programa garatzean sortutako dokumentazioa, ahal dela, euskarri informatikoan bidaliko da. Nahitaez inprimatu behar diren agirien kasuan, horien irakurgarritasuna bermatuta badago, bi aldeetatik inprimatuko dira; % 100 birziklatua den, edota modu jasangarrian kudeatuta egiaztatzen duen agiria duten basoetatik datorren paperean (FSC, PEFC edo horien baliokidea); eta, ahal bada, kolore bakarrean (zuri-beltzean).

Era berean, materiala birziklatzea sustatuko da (atrezzoa, jantziak…).

- Egikaritzeko baldintza bereziak, berdintasunaren alorrean:

Jardueran zehar hizkuntza ez sexista erabili beharko da. Ez dira baliatuko emakumeak diskriminatzen dituzten, edota estereotipo sexistak islatzen dituzten irudiak. Eta berdintasuna, aniztasuna eta erantzukidetasuna sustatuko dira.

Euskara Atalari dagokio baldintzon jarraipena egitea, eta horiek bete egiten direla egiaztatzea. Horretarako, koordinazio- eta jarraipen-bilerak egingo ditu, eta beharrezko jotzen duen informazioa eskatu ahalko du.

11. ESKAINTZAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

9. SOLVENCIA TÉCNICA

Los candidatos y las candidatas tendrán que confirmar que han tenido al menos un contrato para impartir talleres de teatro en los últimos dos años y que a lo largo del curso escolar al menos, 270 niños y niñas y jóvenes han participado en dichos talleres.

10. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCION

- Condiciones especiales de ejecución de carácter medioambiental:

La documentación generada en la ejecución del programa será enviada preferentemente en soporte informático, y la que sea necesaria imprimir, si no hubiera problemas de legibilidad, se imprimirá a doble cara, y utilizando papel 100% reciclado o procedente de bosques gestionados de forma sostenible verificados (FSC, PEFC o equivalente), y preferentemente en monocromo (blanco/negro).

Así mismo en el desarrollo del programa se realizará una promoción del reciclado de materiales (atrezzo, vestuario,…)

- Condiciones especiales de ejecución en materia de igualdad:

Durante el desarrollo de la actividad deberá hacerse un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas, y fomentar con valores de igualdad la diversidad y corresponsabilidad.

El seguimiento y comprobación de estas condiciones la realizará el Departamento de Euskera a través de las reuniones de coordinación y seguimiento, y solicitará la información necesaria para ello.

11. CRITERIOS PARA VALORAR LA OFERTA

1.PROIEKTUAREN KALITATE TEKNIKOA: atal honetan baloratuko da proposatutako programaren kalitatea. Eskaintzak baloratzeko kontuan hartuko dira bitarteko materialen eta giza baliabiden arteko egokitasuna, eta aurkeztutako programa zehatza: gehienez 60 puntu.

Horretarako, lan proiektu zehatza aurkeztuko da eskakizun teknikoetan adierazitako alderdiak xehetasunez azalduz: diagnostikoa edo egoera eta proiektuaren egokitasuna, erabilgarritasuna; helburuak; landuko diren edukiak; metodologia (talde lana, bakarkako lana, parte-hartze teknikak, paperak eta rolak, sortze lana,…); kronograma eta erabiliko diren baliabideak: pertsonalak (antzerki irakasleak eta proiektu arduraduna) eta materialak; eta ebaluazioa eta koordinazioa.
Proiektuak gehienez 10 orri izango ditu, DIN A4 alde bakarretik eta Calibri 12 letra estiloan idatzita,

1.CALIDAD TÉCNICA DEL PROYECTO: en este apartado se valorará la calidad del programa propuesto. Para valorar la oferta, se tendrá en cuenta la idoneidad del material y los recursos personales, así como el programa específico presentado: máximo 60 puntos.

Para ello, se presentará un proyecto de trabajo concreto, explicando en detalle los aspectos establecidos en los requisitos técnicos: el diagnóstico o situación de partida y la idoneidad del proyecto, la utilidad; los objetivos; contenidos que se van a trabajar; metodología (trabajo en grupo, trabajo individual, técnicas de participación, papeles y roles, trabajo creativo,…); cronograma y recursos que se van a emplear: personales (monitores/as de teatro y responsable del proyecto), y materiales; evaluación y coordinación.
El proyecto tendrá como máximo 10 hojas, a una cara en DIN A4 y escrito en letra Calibri tamaño 12,

a) Balio-iritzi bidez ebalua daitezkeen irizpideak: gehienez 60

- Egoera eta proiektuaren egokitasuna, erabilgarritasuna argumentatuta dago eta egokia da: gehienez 15 puntu.
- Diseinua: helburuak eta landuko diren edukiak eta metodologia ondo finkatuta daude, eta egokiak dira: gehienez 20 puntu.
- Kronograma eta erabiliko diren baliabideak ondo antolatuta eta azalduta daude: gehienez 15 puntu.
- Ebaluazioa eta koordinazioa ondo azalduta dago: gehienez 10 puntu.

a) Criterios que pueden evaluarse a través de opiniones de valor: máximo 60.

- La situación y la idoneidad del proyecto, la utilidad está argumentada y es apropiada: máximo 15 puntos
- Diseño: los objetivos y los contenidos a trabajar y metodología están bien definidos y son apropiados: máximo 20 puntos.
- El cronograma y los recursos a emplear están bien organizados y bien explicados: máximo 15 puntos.
- La evaluación y la coordinación están bien explicadas: máximo 10 puntos.

2. PREZIOA: modu automatikoan baloratuko dena: gehienez 40 puntu.

Baloratzeko irizpideak direla eta, adierazi behar dugu prezioari baino pisu handiagoa eman zaiola programari berari, programa bera ondo zehaztuta egoteari eta kalitatearekin lotu ditugun elementuei: programaren egokitasuna eta erabilgarritasunari, diseinuari, baliabide material eta batez ere personalei, kronograma eta ebaluazioari.

12. ESKAINTZAK BALORATZEKO ADITUEN BATZORDEA.-

Honako hauek osatuko dute Adituen Batzordea:

Josune Elorriaga, Kultura-poliitika eta Euskara Arloko Teknikaria.

Esther Madariaga, Arrigorriagako udaleko Euskara Teknikaria.

Marian Intxaustegi, Inmigrazio eta enplegu ataleko Teknikaria

2. PRECIO: se valorará de manera automática: máximo 40 puntos.

Teniendo en cuenta los criterios de valoración, debemos señalar que se le da mayor importancia al proyecto en sí que al precio ofertado, a que el programa esté bien especificado y a los elementos que hemos unido a la calidad: idoneidad e utilidad del programa, diseño, medios materiales y sobre todo personales, cronograma y evaluación.

12. COMITE DE EXPERTOS PARA VALORAR LA OFERTA-

El Comité de Expertos estará compuesto por las siguientes personas:

Josune Elorriaga: Tecnico del Area de Politica cultural y Euskara.

Esther Madariaga, Técnico de Euskera del Ayuntamiento de Arrigorriaga.

Marian Intxaustegi: Técnico de Inmigración y Empleo.

EUSKARA TEKNIKARIA

ARANTZA ARANBURU OLABARRI - 11907799D

Firmado digitalmente por ARANTZA ARANBURU OLABARRI - 11907799D
Fecha: 2021.06.11 15:07:32 +02'00'